

SAA Annual General Meeting

Asamblea General Anual de la SAA

Assembleia Geral Ordinária da SAA



July 26th 2022
26 de Julio, 2022
26 de julho, 2022

Latin American Suzuki Associations Committee Present
Presentación del Comité de Asociaciones Suzuki de Amé
Apresentação do Comitê de Associações Suzuki da Amé

Who are we?

¿Quiénes somos?

Quem somos?



Associação Musical Suzuki do Brasil: Araceli Hackbarth, Fábio dos Santos

Asociación Suzuki del Perú: Sabino Blancas, Luciana Castillo

Asociación Mexicana del Método Suzuki: Araceli Lugo Oliva

Red Suzuki Ecuador: Andrea Raza

Asociación Suzuki de Guatemala: Rubidia Bodor, Mariana Rodríguez

Collaborators/Colaboradores/Colaboradores: Caroline Fraser, Flor Canelo, Leslie Mizrahi

What are the Suzuki Associations for?

- Contribute to the spread of the Suzuki Method
- Strengthen the Suzuki community
- Communication in the official languages of the countries
- Regional response to the reality of each country
- External institutional dialogue
- Response to regional needs in relation to the Continent
- International Institutional Dialogue

¿Para qué sirven las Asociaciones Suzuki?

- Contribuir a la difusión del Método Suzuki
- Fortalecer la comunidad Suzuki
- Comunicación en los idiomas oficiales de los países
- Respuesta regional a la realidad de cada país
- Diálogo institucional externo
- Respuesta a necesidades regionales en relación al Continente
- Diálogo Institucional Interno

Para que servem as Associações Suzuki?

- Contribuir para a divulgação do Método Suzuki
- Fortalecer a comunidade Suzuki
- Comunicação nas línguas oficiais dos países
- Resposta regional à realidade de cada país
- Diálogo institucional externo
- Resposta às necessidades regionais em relação ao Continente
- Diálogo Institucional Interno

Achievements of this committee over the last year

Logros de este comité en el último año

Conquistas deste comitê ao longo do último ano

- Analysis of the objectives of the Suzuki Associations of Latin America.
 - Bring the communication of Latin America closer to the new CEO and the Board of the SAA.
 - Presence in the Newsletter Short Score.
-
- Análisis de los objetivos de las Asociaciones Suzuki de América Latina.
 - Acercar la comunicación de América Latina con la nueva CEO y el Board de la SAA.
 - Presencia en la Newsletter Short Score.
-
- Análise dos objetivos das Associações Suzuki da América Latina.
 - Aproximar a comunicação da América Latina com a nova CEO e com a Diretoria da SAA.
 - Presença no Newsletter Short Score.



Achievements of this committee over the last year

Logros de este comité en el último año

Conquistas deste comitê ao longo do último ano

- Specific dialogues with SAA board members.
 - Meeting with Angelica Cortez to introduce our committee.
 - Presence of two members from Latin America on the SAA Board.
-
- Diálogos específicos con miembros del board de la SAA.
 - Reunión con Angélica Cortez para presentar nuestro comité.
 - Presencia de dos miembros de América Latina en la Junta Directiva de la SAA.
-
- Diálogos específicos com membros da junta diretiva da SAA.
 - Reunião com Angélica Cortez para apresentar nosso comitê.
 - Presença de dois membros da América Latina no Conselho Diretivo da SAA.



Achievements of this committee over the last year

Logros de este comité en el último año

Conquistas deste comitê ao longo do último ano

- Meeting with former leaders of country associations to share and exchange experiences.
 - Update some of the official information on the website and in the SAA in general.
 - Inclusion of aspects in the Teacher Development Program Document.
-
- Encuentro con ex líderes de asociaciones de países para compartir e intercambiar experiencias.
 - Actualizar algunas de las informaciones oficiales en la página web y en la SAA de manera general.
 - Inclusión de aspectos en el Documento del Programa de Formación de Profesores.
-
- Encontro com ex-dirigentes de associações de países para partilhar e trocar experiências.
 - Atualizar algumas informações oficiais no site e no SAA em geral.
 - Inclusão de aspectos no Documento do Programa de Formação de Professores.



Achievements of this committee over the last year

Logros de este comité en el último año

Conquistas deste comitê ao longo do último ano



- Constant coordination of leaders of the country associations on issues relevant to Latin America.
 - A translation system into Spanish and Portuguese has been achieved.
-
- Coordinación constante de los líderes de las asociaciones de países en temas relevantes a Latinoamérica.
 - Se ha conseguido que exista un sistema de traducción al español y al portugués.
-
- Coordenação constante dos líderes das associações de países em questões relevantes para a América Latina.
 - Um sistema de tradução para espanhol e português foi alcançado.

Questions for country associations

Preguntas para las asociaciones de países

Perguntas para as associações de países



- What has been the main achievement of this year in your association?
- What are the main goals for the future of your country association?

- ¿Cuál ha sido el principal logro de este año en su asociación?
- ¿Cuáles son las principales metas para el futuro de su asociación?

- Qual foi a principal conquista deste ano na sua associação?
- Quais são os principais objetivos (específicos) para o futuro da sua associação?

Answers / Respuestas / Respostas /

Achievements / Logros alcanzados / Conquistas alcançadas /

In common / En común / Em comum /



- Increased representation and greater recognition of associations in their communities, given their efforts in:
 - Mayor representación y mayor reconocimiento de las asociaciones en sus comunidades, dado su esfuerzo en:
 - Aumento da representatividade e maior reconhecimento das associações em suas comunidades, dados seus esforços em:

Answers / Respuestas / Respostas /

Achievements / Logros alcanzados / Conquistas alcançadas /

- Ecuador: hold Suzuki festival for teachers, with teacher training courses and activities for students;
- Ecuador: realización del festival Suzuki para profesores, con realización de cursos de capacitación y actividades para alumnos;
- Ecuador: realizar festival Suzuki para professores, com cursos de capacitação e atividades para alunos;



- ★ Guatemala: stay active despite all the difficulties in the midst of the pandemic, carry out training courses, gather the growing community.
- ★ Guatemala: mantenerse activo a pesar de todas las dificultades en medio de la pandemia, realizar cursos de capacitación, reunir a la creciente comunidad.
- ★ Guatemala: se manter ativo mesmo com todas as dificuldades em meio à pandemia, realizar cursos de capacitação, agregar a comunidade que está em crescimento.

Answers / Respuestas / Respostas /

Achievements / Logros alcanzados / Conquistas alcançadas /

- ❖ Brazil: improve the interaction with the SAA and other Latin American associations, improve the internal organization of the activities developed and optimize the division of work among the team, implement an accounting system that is easily accessible to all interested parties;
- ❖ Brasil: mejorar la interacción con la SAA y otras asociaciones latinoamericanas, mejorar la organización interna de las actividades desarrolladas y optimizar la división del trabajo entre el equipo, implementar un sistema de contabilidad que sea de fácil acceso para todas las partes interesadas;
- ❖ Brasil: melhorar a interação com a SAA e outras associações latinoamericanas, melhorar a organização interna das atividades desenvolvidas e otimizar a divisão de trabalho entre a equipe, implementar um sistema de contabilidade de fácil acesso a todos interessados;



- Peru: prepare the new Identity Manual and renew the Website.
- Perú: elaborar el nuevo Manual de Identidad y renovar la Página Web.
- Peru: preparar o novo Manual de Identidade e renovar o Site.

Answers / Respuestas / Respostas /

Achievements / Logros alcanzados / Conquistas alcançadas /



- ❑ Mexico: develop the Suzuki Certificate for Latin America - “Camino a la excelencia”, create the national orchestras of Suzuki students and Suzuki teachers, carry out training courses and various meetings throughout the year for parents, teachers and students, implement the program to improve the musical level of students.
- ❑ México: desarrollar el Diplomado Suzuki para América Latina - “Camino a la excelencia”, crear las orquestas nacionales de estudiantes Suzuki y maestros Suzuki, realizar cursos de capacitación y diversos encuentros a lo largo del año para padres, maestros y estudiantes, implementar el programa para mejorar el nivel musical de los alumnos.
- ❑ México: desenvolver o Certificado Suzuki para a América Latina - “Camino a la excelencia”, criar as orquestras nacionais de alunos Suzuki e de professores Suzuki, realizar cursos de capacitação e diversos encontros ao longo do ano para pais, professores e alunos, implementar o programa de melhoramento do nível musical de alunos.

Answers / Respuestas / Respostas / Future/ Futuro/ Futuro/

Similar future goals: consolidation of their communities, greater participation of their members in their activities, development of courses and meetings of different types: for teachers, parents and students.

Metas futuras similares: consolidación de sus comunidades, mayor participación de sus miembros en sus actividades, desarrollo de cursos y encuentros de diversa índole: para docentes, padres y alumnos.



Metas futuras similares: consolidação de suas comunidades, maior participação de seus membros em suas atividades, desenvolvimento de cursos e encontros de diferentes tipos: para professores, pais e alunos.

Answers / Respuestas / Respostas / Future/ Futuro/ Futuro/

- ❖ Brazil: encourage the formation of new leaders;
- ❖ Ecuador: increase community participation in its activities;
- ❖ Mexico: increase the number of participants by 100%, promote cultural exchanges between the countries of the Americas, implement an education program for parents;



- ★ Brasil: fomentar la formación de nuevos líderes;
 - ★ Ecuador: aumentar la participación comunitaria en sus actividades;
 - ★ México: aumentar el número de participantes en un 100%, promover los intercambios culturales entre los países de las Américas, implementar un programa de educación para padres;
-
- Brasil: fomentar a formação de novos líderes;
 - Equador: aumentar a participação da comunidade em suas atividades;
 - México: aumentar o número de participantes em 100%, promover intercâmbios culturais entre os países das Américas, implementar um programa de educação para pais;

Answers / Respuestas / Respostas / Future/ Futuro/ Futuro/

- ❖ Guatemala: ensuring the quality of the Suzuki Methodology.
- ❖ Peru: continue with our social and musical mission to continue disseminating the Suzuki methodology in other regions of the country, strengthen the social work project in the Diocese of Abancay.



- ★ Guatemala: asegurar la calidad de la Metodología Suzuki;
 - ★ Perú: continuar con nuestra misión social y musical de seguir difundiendo la metodología Suzuki en otras regiones del país, Fortalecer el proyecto de labor social en la Diócesis de Abancay.
-
- Guatemala: zelar pela qualidade da Metodologia Suzuki.
 - Peru: Continuar com nossa missão social e musical de continuar divulgando a metodologia Suzuki em outras regiões do país, Fortalecer o projeto de trabalho social na Diocese de Abancay.

Achievements and goals for the future of other countries

Logros y metas para el futuro de otros países

Conquistas e metas para o futuro de outros países

Countries that are not part of the Committee were consulted, some responded:

Se consultó a países que no forman parte del Comité, algunos respondieron:

Países que não fazem parte do Comitê foram consultados, alguns responderam:



Argentina

- According to Andrea Spinzo's vision: realization of the 6th Cello Meeting for teachers and students from different parts of Argentina. It is expected to hold this meeting annually, rotating the meeting place.
- Según la visión de Andrea Spinzo: realización del 6º Encuentro de Violonchelo para docentes y alumnos de diferentes partes de Argentina. Se prevé realizar esta reunión anualmente, rotando el lugar de reunión.
- Segundo a visão de Andrea Spinzo: realização do 6.º Encontro de violoncelo para professores e alunos de diferentes partes da Argentina. Espera-se realizar este encontro anualmente, rotacionando o local do encontro.

Achievements and goals for the future of other countries

Logros y metas para el futuro de otros países

Conquistas e metas para o futuro de outros países



Costa Rica

- ❑ According to Lidia Blanco's vision: musical exchange with US students, advanced students are starting university careers with scholarships, student participation in summer festivals. For the future: Resume face-to-face activities, such as masterclasses, student meetings and teacher training.
- ❑ Según la visión de Lidia Blanco: intercambio musical con estudiantes estadounidenses, estudiantes avanzados están iniciando carreras universitarias con becas, participación estudiantil en festivales de verano. Para el futuro: Reanudar actividades presenciales, como masterclasses, encuentros de alumnos y formación de profesores.
- ❑ Segundo visão de Lidia Blanco: intercâmbio musical com alunos dos EUA, alunos avançados estão iniciando carreiras universitárias com recebimento de bolsas, participação de alunos em festivais de verão. Para o futuro: Retomar as atividades presenciais, como masterclasses, encontro de alunos e capacitação de professores.

Achievements and goals for the future of other countries

Logros y metas para el futuro de otros países

Conquistas e metas para o futuro de outros países



Porto Rico

- According to Lynette Cartagena's vision: Carrying out specific activities at your school: Training courses in Flute book 1 and Piano book 1. Creation of the “Mar de Música” Foundation. For the future: expand the music education to all children, bring families closer together and give parents the opportunity to understand the benefits of music.
- Según la visión de Lynette Cartagena: Realización de actividades específicas en su escuela: Cursos de formación en Flauta libro 1 y Piano libro 1. Creación de la Fundación Mar de Música. Para el futuro: ampliar la educación musical a todos los niños, acercar a las familias y brindar a los padres la oportunidad de comprender los beneficios de la música.
- Segundo visão da Lynette Cartagena: Realização de atividades específicas da sua escola: Cursos de capacitação em Flauta livro 1 e Piano livro 1. Criação da Fundação Mar de Música. Para o futuro: ampliar o oferecimento da educação musical para todas as crianças, unir mais as famílias e dar oportunidade para pais compreenderem os benefícios da música.

Want to know a little more about this committee or each association?

¿Quieres saber un poco más sobre este comité o cada asociación?

Quer saber um pouco mais sobre este comitê ou cada associação?

If you want to know more about the work of the committee or associations, contact them directly:

Si desea saber más sobre el trabajo del comité o asociaciones, contáctelos directamente:

Se deseja conhecer melhor o trabalho do comitê ou das associações, contate-as diretamente:

Comitê de Associações Suzuki da América Latina: asociacionesamericalatina1@gmail.com

Brasil: associacao@associacaomusicalsuzuki.com.br

Ecuador: festivalsuzukiecuador@gmail.com

Perú: asociacionsuzukidelperu@gmail.com

Guatemala: asociacionssuzukiguate@gmail.com

México: presidencia@suzukimexico.org / araceli.lugo.oliva@gmail.com





Photo taken during our meeting with Angelica in May. All countries represented!

Foto tomada durante nuestro encuentro con Angélica en mayo. ¡Todos los países representados!

Foto tirada durante nosso encontro com Angelica, em maio. Todos os países representados!

May we all have
a great year!

¡Que tengamos
todos un gran
año!

Que tenhamos
todos um
excelente ano!

